

Libano-Beirut: Assistenza tecnica al potenziamento delle capacità di gestione dei rifiuti solidi
OJ S 253/2016 31/12/2016
Bando di gara relativo a un appalto di servizi
Servizi

Ubicazione — Libano

1. Riferimento della pubblicazione:

EuropeAid/138241/IH/SER/LB.

2. Procedura:

Ristretta.

3. Titolo del programma:

Potenziamento delle capacità di gestione dei rifiuti solidi in Libano (SWAM I e II).

4. Finanziamento:

Accordi di finanziamento nn. ENPI/2013/024-977 e ENI/2014/025-014.

5. Ente appaltante:

Ufficio del ministero statale per la Riforma amministrativa (OMSAR), Beirut, LIBANO.

Caratteristiche dell'appalto

6. Natura dell'appalto:

Contratto in base a tariffa.

7. Descrizione dell'appalto:

Lo scopo del presente appalto consiste nell'acquisizione di un'équipe di assistenza tecnica per sviluppare piani generali di gestione dei rifiuti per 12 regioni in Libano, assistere l'OMSAR nell'istituzione di un centro di formazione per formare le municipalità su tematiche relative alla gestione dei rifiuti, condurre una campagna di sensibilizzazione completa, realizzare un modello economico per il calcolo dei costi e del recupero dei costi dei piani di gestione dei rifiuti, fornire competenze legali e in materia di appalti per la redazione di documenti di gara e contratti, produrre studi sulle nuove tecnologie di riciclaggio nonché effettuare un audit ambientale per tutte le strutture operative.

8. Numero e titoli dei lotti:

Solo 1 lotto.

9. Importo massimo:

1 700 000 EUR.

10. Possibilità di prestare ulteriori servizi:

L'ente appaltante potrà, a propria discrezione, estendere la durata e/o la finalità del progetto a seconda della disponibilità dei fondi fino ad un importo stimato di circa 300 000 EUR. Ogni eventuale rinnovo sarà subordinato alle prestazioni soddisfacenti del contraente.

Condizioni di partecipazione

11. Ammissibilità:

La partecipazione è aperta a tutte le persone fisiche in possesso della cittadinanza e alle persone giuridiche che partecipano a titolo individuale o in un raggruppamento — consorzio — di offerenti e che sono effettivamente stabilite in uno Stato membro dell'Unione europea o in un paese ammissibile o territorio, così come definito nel regolamento (UE) n. 236/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11.3.2014, che stabilisce norme e procedure comuni per l'attuazione degli strumenti per il finanziamento dell'azione esterna dell'Unione per il corrispondente strumento in virtù del quale è finanziato l'appalto (cfr. anche punto 29). La partecipazione è inoltre aperta alle organizzazioni internazionali.

12. Candidatura:

Possono candidarsi tutte le persone fisiche e giuridiche ammissibili (cfr. punto 11) o raggruppamenti di tali persone (consorzi).

Un consorzio può essere un raggruppamento permanente e costituito con forma giuridica oppure un raggruppamento costituito in modo informale ai fini della partecipazione ad una specifica gara d'appalto. Tutti i membri del consorzio (cioè il capofila e tutti gli altri partner) sono solidalmente e congiuntamente responsabili nei confronti dell'ente appaltante.

La partecipazione di una persona fisica o giuridica che non soddisfi i criteri di ammissibilità (cfr. punto 11) ne comporterà automaticamente l'esclusione. In particolare, qualora la persona non ammissibile appartenga ad un consorzio, sarà escluso l'intero consorzio.

13. Numero di candidature:

Le persone fisiche o giuridiche dovranno presentare un'unica candidatura, a prescindere dalla forma di partecipazione (in qualità di singola entità giuridica o di capofila o membro di un consorzio che presenta una candidatura). Nel caso in cui una persona fisica o giuridica presenti più di 1 candidatura, tutte le candidature a cui tale persona avrà partecipato saranno escluse.

14. Divieto di associazione tra i candidati prescelti:

Le offerte ricevute da offerenti appartenenti a imprese diverse da quelle indicate negli atti di candidatura selezionati verranno escluse dalla presente procedura ristretta, a meno che non sia stata ottenuta la previa approvazione dell'ente appaltante (cfr. «Guida pratica» — PRAG 2.4.3). Per il contratto in questione i candidati selezionati non possono associarsi tra loro né concludere reciprocamente accordi di subappalto.

15. Motivi di esclusione:

Nell'atto di candidatura i candidati dovranno presentare una dichiarazione firmata, allegata all'atto standard di candidatura, da cui risulti che non si trovano in nessuno dei casi di esclusione elencati alla sezione 2.3.3 della Guida pratica alle procedure contrattuali per le azioni esterne dell'UE.

16. Subappalto:

Il subappalto è ammesso.

17. Numero di candidati che saranno selezionati:

In base al numero di candidature ricevute, saranno invitati a presentare offerte dettagliate per il presente appalto minimo 4 e massimo 8 candidati. Se il numero di candidati ammissibili che soddisfano i criteri di selezione è inferiore al minimo di 4, l'ente appaltante potrà invitare altri candidati che soddisfano i criteri a presentare un'offerta.

Calendario provvisorio

18. Data provvisoria per l'invio degli inviti a presentare offerta:

Marzo 2017.

19. Data provvisoria dell'inizio del contratto:

Giugno 2017.

20. Periodo iniziale di esecuzione degli incarichi:

40 mesi.

Criteria di selezione e aggiudicazione

21. Criteri di selezione:

Saranno applicati ai candidati i seguenti criteri di selezione. Nel caso di candidature presentate da un consorzio, i criteri di selezione saranno applicati a tutto il consorzio nell'insieme, salvo istruzioni diverse. I criteri di selezione non saranno applicati a persone fisiche e società unipersonali quando sono subappaltatori.

1) Capacità economica e finanziaria del candidato (in base al punto 3 dell'atto di candidatura). Nel caso il candidato sia un organismo pubblico dovranno essere fornite informazioni equivalenti. Il periodo di riferimento che sarà preso in considerazione saranno gli ultimi 3 anni per i quali sono stati chiusi i conti:

- il fatturato medio annuo del candidato deve essere superiore all'importo massimo annualizzato del contratto (ossia l'importo massimo indicato nel bando di gara diviso per la durata iniziale del contratto in anni),
- il coefficiente di liquidità (attività correnti/passività correnti) dell'ultimo anno per il quale sono stati chiusi i conti deve essere almeno pari a 1. Nel caso di un consorzio, tale criterio deve essere soddisfatto da ciascun membro.

2) Capacità professionale del candidato (in base ai punti 4 e 5 dell'atto di candidatura). Il periodo di riferimento che sarà preso in considerazione saranno gli ultimi 5 anni dal termine ultimo di presentazione delle offerte:

- almeno 10 dipendenti del candidato lavorano attualmente in settori inerenti al presente appalto.

3) Capacità tecnica del candidato (in base ai punti 5 e 6 dell'atto di candidatura). Il periodo di riferimento che sarà preso in considerazione saranno gli ultimi 5 anni dal termine ultimo di presentazione delle offerte:

- 3.1. negli ultimi 5 anni precedenti il termine ultimo di presentazione, il candidato deve aver prestato servizi con esito positivo nell'ambito di almeno 1 contratto, con un bilancio pari almeno a quello del presente appalto, nel settore della gestione dei rifiuti solidi (servizi);
- 3.2. inoltre, negli ultimi 5 anni precedenti il termine ultimo di presentazione delle offerte, il candidato deve aver realizzato con esito positivo servizi nei settori e con gli importi minimi indicati nella seguente tabella (per settore). I servizi dovranno essere realizzati in qualsiasi momento durante il periodo di riferimento.

Settore; importo minimo dei servizi pertinenti in 1 riferimento citato:

pianificazione generale della gestione dei rifiuti; 200 000 EUR;

audit ambientale; 100 000 EUR;

economia verde; 50 000 EUR;

nuove tecnologie di riciclaggio; 100 000 EUR;

rafforzamento delle capacità nell'ambito delle migliori pratiche di gestione dei rifiuti; 50 000 EUR;

appalti nel campo dei rifiuti solidi; 50 000 EUR;

software per la modellazione di strumenti economici; 100 000 EUR;

campagna di sensibilizzazione; 100 000 EUR.

Le precedenti esperienze che hanno dato luogo a violazione del contratto e cessazione del contratto da parte dell'ente appaltante non dovranno essere utilizzate come referenze.

Un operatore economico può, se necessario e per un contratto specifico, affidarsi alle capacità di altri soggetti, a prescindere dalla natura giuridica dei legami esistenti tra loro. In tal caso deve dimostrare

all'ente appaltante che avrà a sua disposizione le risorse necessarie per l'esecuzione del contratto, ad esempio mediante la presentazione di un impegno da parte di quei soggetti di mettere a sua disposizione tali risorse. Tali soggetti, ad esempio la società madre dell'operatore economico, devono rispettare gli stessi requisiti di ammissibilità — in particolare quello della nazionalità — e devono soddisfare gli stessi criteri di selezione validi per l'operatore economico. Per quanto riguarda i criteri tecnici e professionali, un operatore economico può affidarsi alle capacità di altri soggetti solo quando questi ultimi dovranno eseguire i lavori o i servizi per i quali tali capacità sono richieste. Per quanto riguarda i criteri economici e finanziari, i soggetti alle cui capacità l'offerente fa affidamento diventano congiuntamente e solidalmente responsabili dell'esecuzione del contratto.

Qualora più di 8 candidati ammissibili soddisfino i criteri di selezione suindicati, tali candidature devono essere riesaminate valutandone i pregi e i difetti, al fine di individuare gli 8 candidati migliori. L'unico fattore che sarà preso in considerazione nella fase di riesame è:

- l'importo totale più elevato dei progetti di cui al criterio 21.3)3.2.

22. Criteri di aggiudicazione:

Miglior rapporto qualità/prezzo.

Candidatura

23. Termine per la presentazione delle domande di partecipazione:

31.1.2017 (14:00), ora locale di Beirut.

Le candidature relative all'appalto di servizi pervenute all'ente appaltante dopo tale termine non verranno prese in considerazione.

24. Formato della candidatura e informazioni da fornire:

Le candidature devono essere presentate compilando l'atto di candidatura standard, le cui istruzioni ed il cui formato vanno rigorosamente rispettati. L'atto di candidatura è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

La candidatura deve essere accompagnata da una dichiarazione sull'onore relativa ai criteri di esclusione e selezione, utilizzando il modello disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Non sarà presa in considerazione nessuna documentazione supplementare (opuscoli, lettere ecc.) allegata alla candidatura.

25. Modalità di presentazione delle candidature:

Le candidature devono essere presentate in lingua inglese esclusivamente all'ente appaltante in una busta sigillata:

- per raccomandata (servizio postale ufficiale) all'indirizzo:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANO. Tel. 961-1-371510 ext. 167.

In questo caso, la raccomandata costituisce la prova del rispetto del termine ultimo di ricezione,

- o mediante consegna (anche mediante i servizi di corriere) direttamente all'ente appaltante, dietro rilascio di una ricevuta firmata e datata, all'indirizzo:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANO. Tel. 961-1-371510 ext. 167.

Dalle 8:00 alle 16:00.

In questo caso, l'avviso di ricevimento costituisce la prova del rispetto del termine ultimo di ricezione.

Il titolo del contratto e il riferimento della pubblicazione (cfr. punto 1) dovranno essere indicati

chiaramente sulla busta contenente la candidatura e dovranno sempre essere citati in tutta la successiva corrispondenza con l'ente appaltante.

Le candidature presentate ricorrendo a qualsiasi altro mezzo non verranno prese in considerazione. Presentando la candidatura, i candidati accettano di ricevere la comunicazione dell'esito della procedura per via elettronica. Tale comunicazione si considera ricevuta a decorrere dalla data in cui l'amministrazione aggiudicatrice la trasmette all'indirizzo elettronico indicato nella candidatura.

26. Modifiche o ritiro delle candidature:

I candidati possono modificare o ritirare le proprie candidature mediante comunicazione scritta prima del termine ultimo di presentazione delle offerte. Dopo tale termine le candidature non potranno essere modificate.

Tali comunicazioni relative a modifiche o ritiro dovranno essere preparate e presentate conformemente a quanto esposto al punto 25. La busta esterna (e la relativa busta interna, ove utilizzata) dovranno riportare la seguente dicitura «Alteration» (modifica) o «Withdrawal» (ritiro), a seconda del caso.

27. Lingua di lavoro:

Tutte le comunicazioni scritte relative alla procedura e al contratto di cui trattasi devono essere redatte in lingua inglese.

28. Data di pubblicazione dell'avviso di preinformazione:

16.7.2016.

29. Base giuridica:

Regolamento (UE) n. 236/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11.3.2014, che stabilisce norme e procedure comuni per l'attuazione degli strumenti per il finanziamento dell'azione esterna dell'Unione, strumento europeo di vicinato e partenariato [regolamento (CE) n. 1638/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24.10.2006 — GU L 310 del 9.11.2006, pag. 1.] e strumento europeo di vicinato [regolamento (UE) n. 232/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11.3.2014 — GU L 77 del 15.3.2014, pag. 27].

30. Informazioni complementari:

Orario di apertura dell'amministrazione aggiudicatrice: da lunedì a venerdì, dalle ore 8:00 alle ore 16:00.

Chiarimenti riguardanti la presente procedura possono essere inviati per iscritto a:

sig.ra Rania Kiwan, funzionario per gli appalti: rkiwan@omsar.gov.lb

c.c.: sig. Youssef Saad, capo dell'équipe appalti: vsaad@omsar.gov.lb